



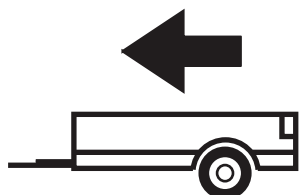
01/2012-

OPEL ZAFIRA TOURER C

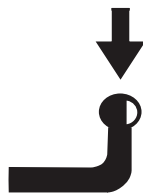
Cat. No. **O/042**

E20

E20 55R-01 4075



1500kg



75kg

D = 9,90kN

D (kN) =



MAX kg

x

MAX kg

x 0,00981



MAX kg

+

MAX kg

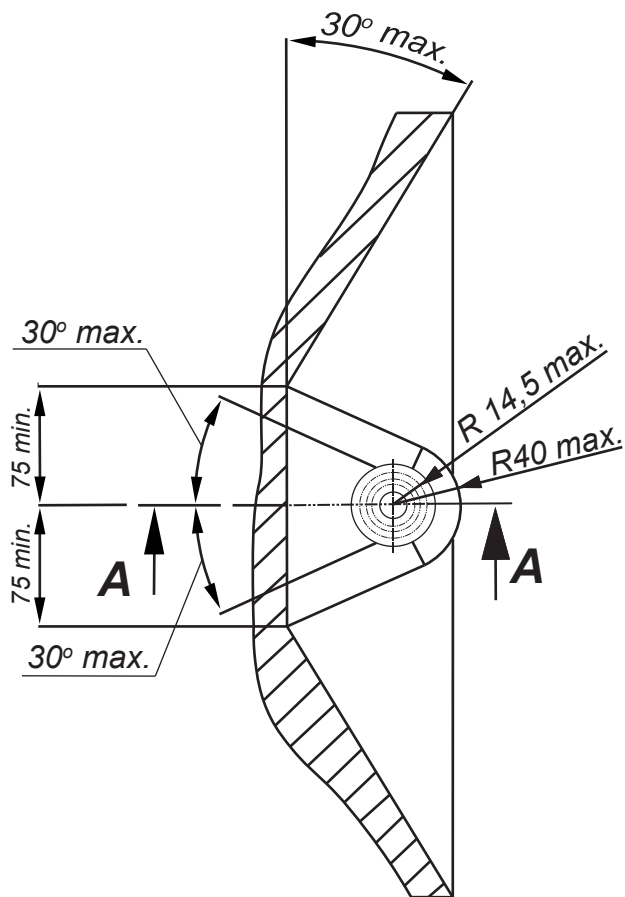


IMIOLA HAK-POL

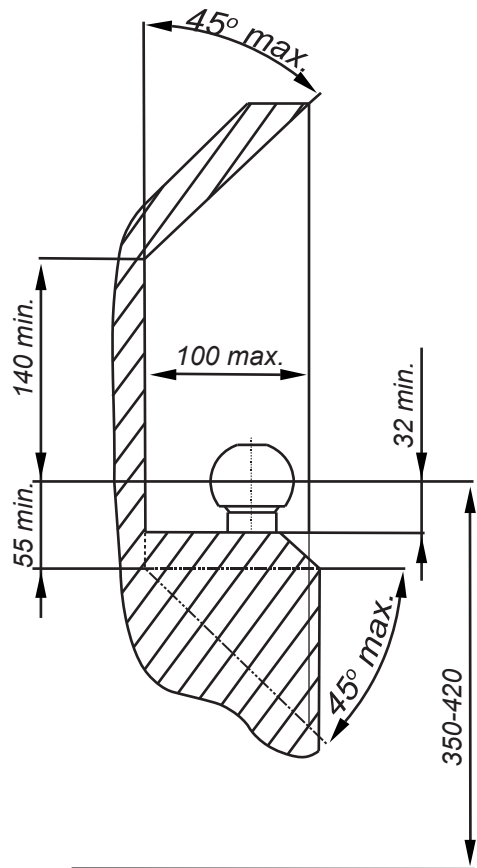
96-111 KOWIESY, CHOJNATA 23A, POLAND

Tel. + 48 46 831 73 31, fax +48 831 74 29

e-mail: office@imiola.pl, www.imiola.pl



PRZEKRÓJ A-A



PL Należy zagwarantować przestrzeń swobodną według załącznika VII, rysunek 25a/b Regulaminu EKG ONZ 55.01 przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu.

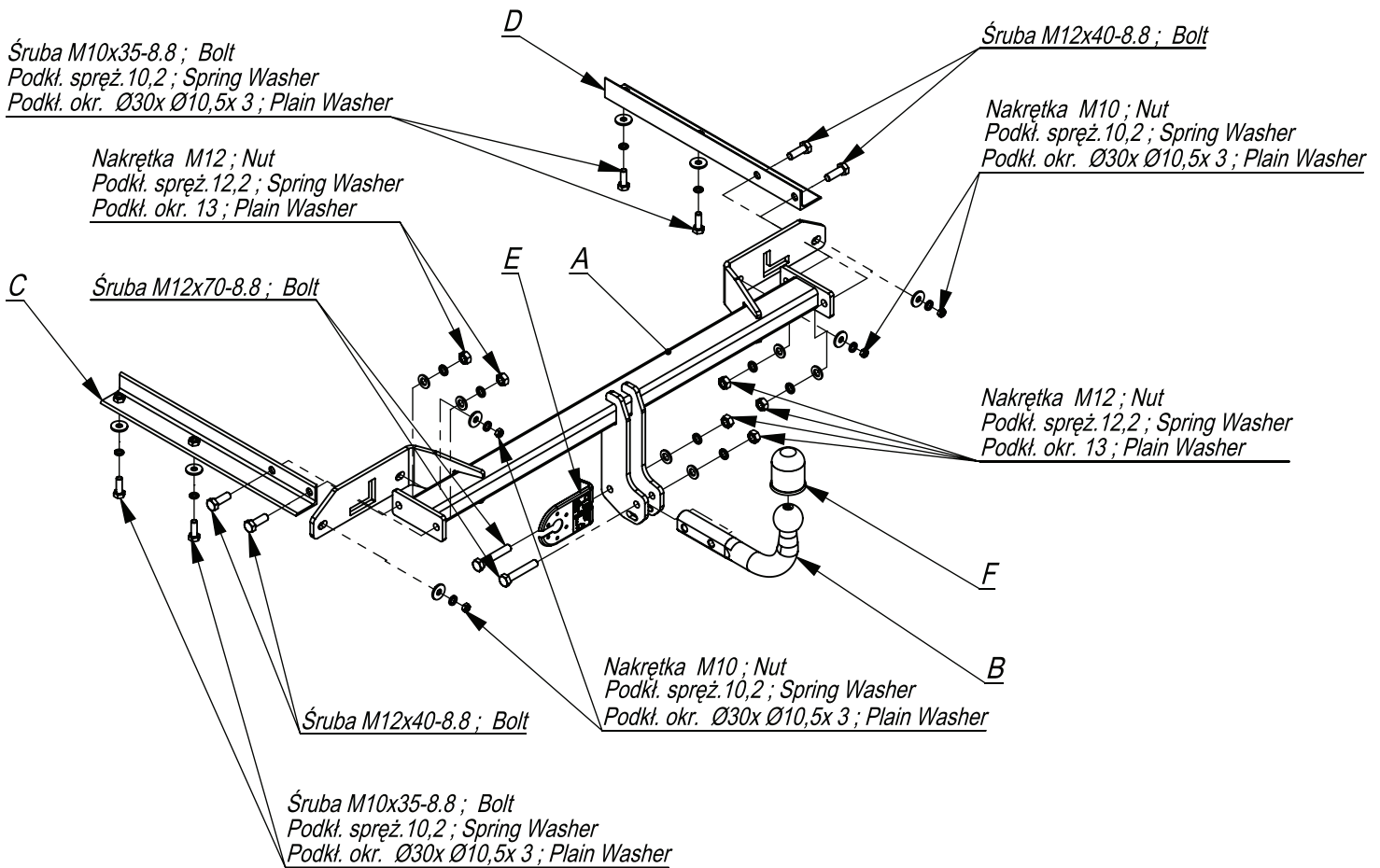
F L'espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration de la réglementation 55.01 CE pour un poids total en charge autorisé du véhicule.

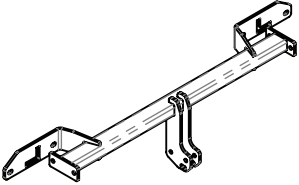
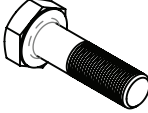
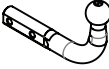

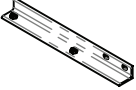

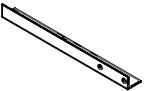


GB The clearance specified in appendix VII, diagram 25a/b of Regulation No. 55.01 UN EU must be guaranteed at laden weight of the vehicle.

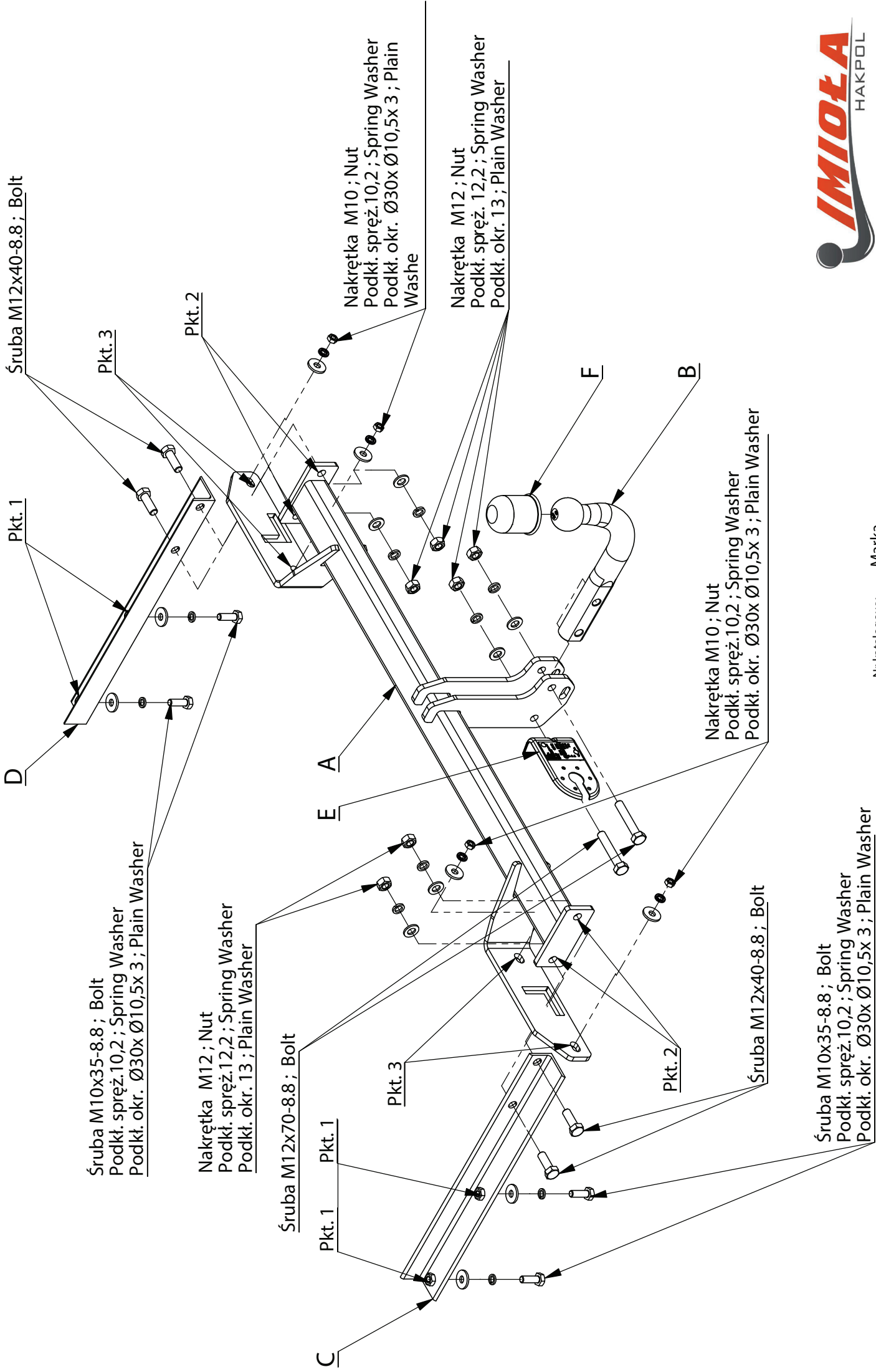
D Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 25a/b der Vorschriften 55.01 EG ist zu gewährleisten bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges.

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torgue settings for nuts and bolts (8.8)	
M8	25Nm
M10	55Nm
M12	85Nm
M14	135Nm
M16	195Nm





	A	x1		M12x70	2
				M12x40	4
				M10x35	4
	B	x1		M12	6
				M10	4
	C	x1		Ø30xØ10,5x3	8
	D	x1		13	6
	E	x1		12,2	6
	F	x1	10,2	8	



- Desmontar las luces y el parachoques junto con el soporte metalico (no se montaran de nuevo).
- Desenroscar el deposito de combustible, mientras que el mantenimiento de las condiciones de seguridad.
- Apretar suavemente la barra del gancho A al laton trasero utilizando las tuercas originales (punto 3).
- Insertar los elementos C y D en el chasis ya traves de los orificios tecnologicos en el chasis, apretarlos suavemente con tornillos M10x35 8.8 (punto 1).
- Apretar la barra de la grapa A con los elementos C y D con tornillos M12x40 8.8 (punto 2).
- Apretar todos los tornillos con el par segun la tabla anterior.
- Montar el recipiente de combustible.
- Instalar el parachoques.
- En la parte inferior del parachoques un corte de dimensiones de 60 x 85 mm.
- Conectar la instalacion electrica.
- Apretar la bola y la placa de la toma de corriente.

- Unscrew the lamps and bumper along with its metal reinforcement (it will not be used any more).
- Disassemble the petrol tank (keep safety regulations).
- Insert the elements C and D in the frame side members and screw them slightly through the technological holes with bolts M10x35 8.8 (point 1).
- Screw the main bar A with the elements C and D with bolts M12x40 8.8 (point 2).
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Assemble the petrol tank.
- Screw the bumper.
- Cut out the fragment 60x85 mm in the lower part of the bumper.
- Connect the electric wires.
- Fix the ball and electric plate.

- Dévisser les lampes et le pare-chocs avec le renforcement en métal (il ne sera plus utilisé).
- Dévisser le réservoir de carburant, en respectant les principes de sécurité.
- Enfiler les éléments C et D dans les longerons et a travers les trous technologiques serrer légèrement a l'aide des boulons M10x35 8.8 (point 1).
- Serrer la poutre du crochet A avec les éléments C et D en utilisant les boulons M12x40 8.8 (point 2).
- Serrer tous les boulons avec un couple de serrage selon tableau.
- Monter le réservoir de carburant.
- Serrer le pare-chocs.
- Ouvrir la partie basse de pare-chocs de 60x85.
- Raccorder le circuit électrique.
- Visser le crochet d'attelage et socle de prise électrique.

- Entfernen Sie die Lampen und den Stoßfänger zusammen mit der Metallverstärkung (es wird nicht mehr zusammengebaut).
- Schrauben Sie den Kraftstofftank unter Einhaltung der Sicherheitsbedingungen ab.
- Sie den Zugbalken A mit den Originalmuttern leicht am hinteren Riemen (Punkt 3).
- Die Elemente C und D in die Längsträger einsetzen und durch die technologische Löcher in den Stringern leicht mit Schrauben M10x35 8.8 (Pos. 1) befestigen.
- Befestigen Sie die Deichsel A mit C- und D-Elementen mit Schrauben M12x40 8.8 (Punkt 2).
- Ziehen Sie alle Schrauben mit dem Drehmoment gemäß der Tabelle an.
- Installieren Sie den Kraftstofftank.
- Installieren Sie die Stoßstange.
- Einen Ausschnitt in der Achse im unteren Teil des Stoßfängers, Öffnung Abmessungen 60x85 fertigen.
- Die elektrische Installation anschließen.
- Schrauben Sie die Kugel und den Steckdosenblech.

- Zdemontować lampy i zderzak wraz z metalowym wzmocnieniem (nie będzie już ponownie montowane).
- Odkręcić zbiornik paliwa zachowując warunki bezpieczeństwa.
- W podłużnicę wsunąć elementy C i D i poprzez technologiczne otwory w podłużnicach lekko przykręcić je śrubami M10x35 8.8 (pkt 1).
- Skręcić belkę zaczepu A z elementami C i D śrubami M12x40 8.8 (pkt 2).
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Wmontować zbiornik paliwa.
- Zamontować zderzak.
- Wykonać wycięcie w dolnej części zderzaka o wymiarach 60x85.
- Podłączyć instalację elektryczną.
- Przykręcić kulę i blachę gniazda elektrycznego.

